

臺南市立安定國民中學 109 學年第 1 學期補考九年級英語科

「引導式翻譯」題庫

Class : _____ No. : _____ Name : _____

❖補考卷中，將在本題庫出 35 格填充，1 格 2 分，共 70 分。

1.從去年開始，我已經寄和收到 30 多張明信片了。

I have already sent and received more than 30 postcards since last year.

2.你參加過印度的婚禮嗎?

Have you ever been to an Indian wedding?

3.因為氣候變遷，有許多北極熊快死了。我們必須採取行動幫助牠們。

Because of climate change, a lot of polar bears are dying. We must take action to help them.

4.據說彩色路跑是地球上最快樂的 5K。

It is said that the Color Run is the happiest 5K on the planet.

5.在比賽結束時，所有跑者互相笑對方，因為他們如此「多彩多姿」。

At the end of the race, all of the runners are laughing at one another because they are so “colorful”.

6.的確是重點!我們在行動之前應該先思考，不是嗎?

That’s a good point! And we should think before we act, shouldn’t we?

7.鳥類王國和獸類王國即將有場戰爭，但蝙蝠不表態。

There was going to be a fight between the Birds and the Beasts, but the bat didn’t take sides.

8.法式吐司佐芒果醬!太享受了!

French toast with mango sauce! What a treat!

9.一些國立博物館甚至舉辦 VR 行程，帶賓客穿越時空。

Some national museums even have VR tours to make the guests travel through time.

10.我爸爸很謹慎的，不會照那位陌生人所說的去做。

My dad was too careful to do what the stranger said.

11.哇，有很多細節要記。現在我正確知道做法了。。

Wow, that’s a lot to keep in mind. Now I know exactly what to do.

12.在「龍貓」這部電影中，森林守護者“Totoro”只出現在相信大自然美好的人眼前。

In *My Neighbor Totoro*, the forest keeper Totoro only appears to people who believe in nature’s goodness.

13.回收瓶子是好事。但製造過程就對地球有害。

It’s good to recycle bottles. But what is really bad for the earth is the making of bottles.

Practice makes perfect!

